

imperia

Pasta Facile®

il MOTORE



Il pratico motore che trasforma ogni macchina manuale per la pasta in elettrica automatica.

Imperia PastaFacile, montato a innesto sulla vostra macchina da pasta manuale, consente di lavorare con entrambe le mani, rendendo il lavoro più veloce. Permette inoltre di ottenere una sfoglia omogenea grazie alla costante velocità dei rulli.

Imperia PastaFacile è dotato di un tasto a due velocità: una per la sfoglia e il taglio della pasta, l'altra ad intermittenza per fare i ravioli (utilizzando l'apposito accessorio **Imperia RavioliMaker**, *in vendita a parte*)... facile vero?



The usefull motor which transforms any manual machine into an automatic electric one.

Imperia PastaFacile, this device fitted to your manual pasta machine enables you to operate with your hands free and speed up the work.

The sheet of pasta will also be of uniform thickness due to the constant speed of the rollers.

Imperia PastaFacile is fitted with a two speed button: one speed for kneading and cutting the sheet of pasta and the other intermittent to make ravioli (using the **Imperia RavioliMaker** accessory, *sold separately*)... easy, isn't it!



Le moteur très pratique qui transforme toute machine manuelle en machine électrique automatique.

PastaFacile, monté par emboîtement sur votre machine à pâtes manuelle, il permet de travailler avec les deux mains, en rendant plus rapide le travail. De plus, il permet d'obtenir une feuille homogène grâce à la vitesse constante des rouleaux. **PastaFacile** il comporte une touche à deux vitesses: l'une pour pétrir et l'autre pour couper la feuille, plus une touche à intermittenza pour faire les ravioli (en se servant de l'accessoire **Imperia RavioliMaker**, *en vente, séparément*)... facile, n'est-ce pas?



Die praktische Motor, der jede manuelle Nudelmaschine in eine elektrisch angetriebene Automatik-Nudelmaschine umwandelt.

Imperia PastaFacile, mittels Einrastung an Ihrer manuellen Knetmaschine angebracht ermöglicht das Arbeiten mit beiden Händen und erleichtert die Arbeit. Auch wird, dank der konstanten Geschwindigkeit der Rollen, keine homogene Teigschicht ermöglicht.

Imperia PastaFacile est ist eine taste für zwei Geschwindigkeiten vorhanden: eine für das Kneten und eine für den Schnitt der Teigschicht, auch ist eine Taste für Aussetchetrieb zur Herstellung von **RavioliMaker** vorgesehen (unter Einsatz des entsprechenden Zubehörs, *werden auch einzeln verkauft*)... einfach, nicht wahr?



El práctico motor que vuelve eléctrica automática cualquier máquina manual para la pasta.

Imperia PastaFacile, montado por acoplamiento en la máquina manual para pasta permite trabajar con ambas manos, volviendo más rápida la labor. Permite también obtener una hoja homogénea, gracias a la constante velocidad de los rodillos.

Imperia PastaFacile lleva un pulsador de dos velocidades: una se usa para hacer la hoja y para cortar la pasta, mientras que la otra -que es intermitente- se usa para hacer los raviolis (utilizando el específico accesorio **Imperia RavioliMaker**, *que se vende aparte*)... ¿verdad que es fácil?



O práctico motor que transforma qualquer máquina manual para massas em eléctrica automática.

Imperia PastaFacile, é montado por engate na sua máquina de massas manual, permite de trabalhar com ambas as mãos, tornando o trabalho mais rápido. Para além disso, permite de obter uma massa passada pelo rolo homogénea graças à constante velocidade dos rolos.

Imperia PastaFacile é equipada de uma tecla de duas velocidades: uma para a massa passada pelo rolo e o corte da massa, a outra com intermittenza para fazer os ravióis (utilizando o adequado acessório **Imperia RavioliMaker**, *em venda separadamente*)... fácil verdade?